



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CXXIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 11TH AUGUST, 1933.

[No. 1676.]

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 117 OF 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve the following acting appointments in the Bechuanaland Protectorate Service:—

Claud Marius Ledebor, Esquire, Resident Magistrate, Lobatsi District, to act as Resident Magistrate of the Ngwaketsi District, in addition to his other duties, with effect from the 5th August, 1933.

William Edward Mangan, Esquire, to act as Resident Magistrate of the Francistown District, with effect from the 9th August, 1933.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 1st August, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 118 OF 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Jan Barend du Plessis, of Die Gereformeerde Kerk, to be a Marriage Officer in and for the Territory of Swaziland, with power to solemnize marriages among Europeans, in terms of Transvaal Law No. 3 of 1871, as in force in Swaziland.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 1st August, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 119 OF 1933.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seven of the Bechuanaland Protectorate Marriage Proclamation, 1917, as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Dr. Archie Newton Tonge to be a Marriage Officer under the said Proclamation for the purpose of solemnizing marriages within the Bechuanaland Protectorate.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 1st August, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 120 OF 1933.

It is hereby notified for general information that, as from the 1st April, 1933, the undermentioned members of the Swaziland Police shall be designated as follows:—

Chief of Police: Egerton Dudley Fenn.

Senior Superintendent: Hugh Cameron Temple.

District Superintendents: John Smith, Jacobus Paulus Engelbrecht, Henry William Ansell.

Assistant District Superintendents: Charles Jesse Weston, Harry Pipe, John Solomon Swanepoel, Valentine Charles Murphy, Terence Alt Sharp, Frederick Petrus van Oudtshoorn.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 2nd August, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 121 OF 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Alexander Rutherford, Agricultural Adviser and Instructor, to act as Assistant Resident Magistrate for the Bechuanaland Protectorate, with jurisdiction in that portion of the Gaberones District, known as the Bakgatla Reserve, with effect from 1st August, 1933.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 2nd August, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 122 OF 1933.

COPYRIGHT.

INTERNATIONAL COPYRIGHT.

THE COPYRIGHT (ROME CONVENTION) ORDER, 1933.

At the Court at Buckingham Palace,
the 16th day of March, 1933.

PRESENT,

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY.

LORD PRESIDENT.

MASTER OF THE HORSE.

VISCOUNT BRIDGEMAN.

MR. CHANCELLOR OF THE

DUCHY OF LANCASTER.

CAPTAIN MARGESSON.

Whereas on the ninth day of September, eighteen hundred and eighty-six a Convention (hereinafter called "the Berne Convention") for the constitution of an international Union for the protection of the rights of authors over their literary and artistic works and a Final Protocol thereto was concluded between Her late Majesty Queen Victoria and certain foreign countries:

And whereas on the fourth day of May, eighteen hundred and ninety-six, an Additional Act to the Berne Convention (hereinafter called "the Additional Act") was agreed upon between Her late Majesty Queen Victoria and certain foreign countries:

And whereas on the thirteenth day of November, nineteen hundred and eight, a Convention (hereinafter called "the Berlin Convention"), replacing with modifications and additions the Berne Convention and the Additional Act, was concluded between His late Majesty King Edward the Seventh and certain foreign states:

And whereas it was provided by the Berlin Convention that acceding states might indicate the provisions of the Berne Convention and the Additional Act which they might judge necessary to substitute for the corresponding provisions of the Berlin Convention and also that signatory states might declare at the exchange of ratifications that they desired to remain bound, as regards any specific point, by the provisions of the Conventions which they had previously signed:

And whereas by the Copyright Act, 1911, and the Orders in Council made thereunder mentioned in the Fourth Schedule to this Order effect is now given throughout the parts of His Majesty's dominions to which this Order applies to the Berlin Convention:

And whereas on the twentieth day of March, nineteen hundred and fourteen, an Additional Protocol to the Berlin Convention was agreed upon between His Majesty and certain foreign countries:

And whereas on the second day of June, nineteen hundred and twenty-eight, a Convention (hereinafter called "the Rome Convention") replacing with modifications and additions the Berne Convention and the subsequent revisions thereof was concluded between His Majesty and certain foreign countries:

And whereas it was provided by the Rome Convention that the instruments previously in force should continue to be applicable in regard to relations with countries which did not ratify the Rome Convention, and that the countries on whose behalf the Rome Convention was signed might retain the benefit of the reservations which they had previously formulated and that other countries might accede to the Rome Convention with the right to enjoy the benefit of the last mentioned provision:

And whereas the Rome Convention was ratified by His Majesty in respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of British India and applies, by virtue of notice given by His Majesty under the provisions of the Rome Convention, to the other parts of His Majesty's dominions to which this Order applies by virtue of section thirty of the Copyright Act, 1911:

And whereas the following countries, that is to say:—Austria, Belgium, Brazil, Czecho-Slovakia, Denmark with the Faroe Islands, Estonia, France with Algeria and Colonies, Germany, Hayti, Monaco, Morocco (French Zone), Poland, Portugal with Colonies, Roumania, Siam, Spain with Colonies, Syria and Lebanon and Tunis, acceded to or ratified the Berlin Convention subject to the reservations mentioned in the First Schedule to this Order as respects the substitution of provisions of the Berne Convention or of the Additional Act for the corresponding provisions of the Berlin Convention or as respects provisions by which they desired to remain bound of the Conventions which they had previously signed but have not ratified the Rome Convention:

And whereas the following countries, that is to say:—Bulgaria, Free City of Dantzic, Finland, Greece, Hungary, Italy, Japan with Korea, Formosa, Japanese Saghalien and Kwantung Leased Territory, Liechtenstein, Luxembourg, Netherlands with the Netherlands East Indies, Surinam and Curacao, Norway, Sweden, Switzerland, and Yugo-Slavia, have ratified or acceded to the Rome Convention subject to the reservations mentioned in the Second Schedule to this Order as respects reservations which they had previously formulated:

And whereas by section twenty-nine of the Copyright Act, 1911, it is provided that His Majesty may by Order in Council direct that the said Act shall apply to certain classes of foreign works:

And whereas by section thirty of the said Act it is provided that any Order in Council under the said section twenty-nine shall apply to all His Majesty's dominions to which the said Act extends, except self-governing dominions and any other possessions specified in the Order with respect to which it appears to His Majesty expedient that the Order should not apply:

And whereas the Act has effect in the following territories, as if they were part of His Majesty's dominions to which the Act extends, that is to say:—Bechuanaland Protectorate, Gambia Protectorate, Kenya Protectorate, Nigeria Protectorate, Northern Territories of the Gold Coast, Northern Rhodesia, Nyasaland Protectorate, Sierra Leone Protectorate, Solomon Islands Protectorate, Somaliland Protectorate, Swaziland, Uganda Protectorate, Palestine, the Tanganyika Territory, Togoland under British Mandate, and the Cameroons under British Mandate:

And whereas this Order applies to the said territories except to that part of the mandated territory of Palestine which is known as Trans-Jordan, in respect of which as from the 31st day of October, 1929, His Majesty's powers of legislation have been and are being exercised by His Highness the Amir through the Government thereof:

And whereas therefore the Orders (except the last six mentioned in the Fourth Schedule to this Order) revoked by Article 4 of this Order will continue to have full force and effect in Trans-Jordan unless and until revoked by an Act of the legislature of Trans-Jordan:

And whereas by section thirty-two of the said Act it is provided that His Majesty in Council may make Orders for altering, revoking or varying any Order in Council made under the said Act but that any Order made under the said section should not affect prejudicially any rights or interests acquired or accrued at the date when the Order comes into operation and should provide for the protection of such rights and interests:

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice of His Privy Council, and by virtue of the authority conferred upon Him by the Copyright Act, 1911, and of all other powers enabling him in that behalf is pleased to direct and doth hereby direct as follows:—

1. This Order relates to the following foreign Countries, that is to say:—Austria, Belgium, Brazil, Bulgaria, Czecho-Slovakia, Free City of Dantzic, Denmark with the Faroe Islands, Estonia, Finland, France with Algeria and Colonies, Germany, Greece, Hayti, Hungary, Italy, Japan with Korea, Formosa, Japanese Saghalien and Kwantung Leased Territory, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Morocco (French Zone), Netherlands with the Netherlands East Indies, Surinam and Curacao, Norway, Poland, Portugal with Colonies, Roumania, Siam, Spain with Colonies, Sweden, Switzerland, Syria and Lebanon, Tunis and Yugo-Slavia (which countries are hereinafter referred to as the foreign countries of the Copyright Union).

2. The Copyright Act, 1911, shall apply—

- (a) to works first published in a foreign country of the Copyright Union, in like manner as if they were first published within the parts of His Majesty's dominions to which the said Act extends:
- (b) to literary, dramatic, musical and artistic works, or any class thereof, the authors whereof were at the time of the making of the work subjects or citizens of a foreign country of the Copyright Union, in like manner as if the authors were British subjects:
- (c) in respect of residence in a foreign country of the Copyright Union, in like manner as if such residence were residence in the parts of His Majesty's dominions to which the said Act extends:

Provided that—

- (i) the term of copyright within the parts of His Majesty's dominions to which this Order applies shall not exceed that conferred by the law of the country of origin of the work;
- (ii) the enjoyment of the rights conferred by the Copyright Act, 1911, shall be subject to the accomplishment of the following conditions and formalities, that is to say:—
 - (a) in the case of any newspaper or magazine article on current economic political or religious topics (not being a serial story or tale) the right to prevent the reproduction of such article (either in the original language or in a translation) in another newspaper or magazine with an indication of the source shall be conditional upon reproduction being forbidden by express declaration in some conspicuous part of the newspaper or magazine in which the article is published:
 - (b) in the case of any literary or dramatic work of which the country of origin is Greece, Estonia, Japan with Korea, Formosa, Japanese Saghalien and Kwantung Leased Territory, or Siam the right after the expiration of ten years from the end of the year in which the work or in the case of a book published in numbers each number of the work was first published to prevent the production, reproduction, performance in public or publication of any translation of the work shall be conditional upon the publication before the expiration of the above-mentioned period and within the parts of His Majesty's dominions to which this Order applies or within any foreign country of the Copyright Union of an authorized translation in the language for which protection is claimed of the work or of each number of the work:
 - (c) in the case of any literary or dramatic work of which the country of origin is Yugo-Slavia the right after the expiration of ten years from the end of the year in which the work or in the case of a book published in numbers each number of the work was first published to prevent the production, reproduction or publication of any English translation of the work shall be conditional upon the publication before the expiration of the above-mentioned period and within the parts of His Majesty's dominions to which this Order applies or within any foreign country of the Copyright Union of an authorized English translation of the work or of each number of the work:

(d) in the case of any published musical work of which the country of origin is Greece or Siam the right to prevent performance in public shall be conditional upon performance in public being forbidden by an express declaration on the title-page or commencement of the work: and

(e) in the case of any work of which the country of origin is Siam, the rights conferred by the Copyright Act, 1911, shall be conditional upon the accomplishment of the conditions and formalities prescribed by law in Siam:

(iii) in the application to any work to which protection is given by this Order of Sections 1 (2) (d) and 19 of the Copyright Act, 1911, the date shown in the second column of the Third Schedule to this Order against the name of the country of origin of the said work shall be substituted for the commencement of the Act and the date shown in the third column of the said Schedule against the name of the country of origin shall be substituted for the passing of the Act in Sections 19 (7) and 19 (8) wherever those expressions occur:

(iv) where any musical work to which the Copyright Act, 1911, is applied by this Order has been published before the date shown in the second column of the Third Schedule to this Order against the name of the country of origin of the said work, but no contrivance by means of which the work may be mechanically performed has before the said date been lawfully made or placed on sale within the parts of His Majesty's dominions to which this Order applies, copyright in such work shall include all rights conferred by the said Act with respect to the making of records, perforated rolls and other contrivances by means of which the work may be mechanically performed:

(v) in the application of this Order to Palestine and to Tanganyika Territory respectively, the last foregoing proviso shall not have effect as respects any work if any contrivance by means of which that work may be mechanically performed has been lawfully made or placed on sale within Palestine or, as the case may be, within Tanganyika Territory before the following dates respectively, that is to say, in the case of Palestine, the twenty-sixth day of May, nineteen hundred and twenty-five, and in the case of Tanganyika Territory, the twenty-third day of July, nineteen hundred and thirty-one:

(vi) nothing in the provisions of the Copyright Act, 1911, as applied by this Order shall be construed as reviving any right of preventing the production or importation of any translation in any case where the right has ceased by virtue of Section 5 of the International Copyright Act, 1886.

3. Where any person has, before the date of this Order, taken any action whereby he has incurred any expenditure or liability in connection with the reproduction or performance of any work in a manner which at the time was lawful, or for the purpose of or with a view to the reproduction or performance of a work at a time when such reproduction or performance would, but for the making of this Order, have been lawful, nothing in this Order shall diminish or prejudice any rights or interest arising from, or in connection with, such action which are subsisting and valuable at the said date unless the person who, by virtue of this Order, becomes entitled to restrain such reproduction or performance agrees to pay such compensation as, failing agreement, may be determined by arbitration.

4. The Orders mentioned in the Fourth Schedule to this Order are hereby revoked; so however that neither such revocation nor any other provision of this Order shall prejudicially affect any right or interest acquired or accrued before the date of this Order by virtue of any Order hereby revoked.

5. In this Order the expression "the country of origin" means—

(a) in the case of unpublished works, the country to which the author belongs;

(b) in the case of published works the country of first publication;

(c) in the case of works published simultaneously in several countries of the Copyright Union, the country the laws of which grant the shortest term of protection; and

(d) in the case of works published simultaneously in a country outside the Copyright Union and in a country of the Copyright Union, the country of the Copyright Union in which the work is so published.

6. The Interpretation Act, 1889, shall apply to the interpretation of this Order as if it were an Act of Parliament.

7. This Order may be cited as the Copyright (Rome Convention) Order, 1933.

FIRST SCHEDULE.

RESERVATIONS MADE TO THE BERLIN CONVENTION BY COUNTRIES WHICH HAVE NOT RATIFIED THE ROME CONVENTION.

Country.	Subject.	Provisions of earlier Conventions retained by reservations.
Denmark.	Newspaper and Magazine Articles	Art. 7 of Berne Convention as amended by Additional Act.
Estonia...	Translating right.....	Art. 5 of Berne Convention as amended by Additional Act.
	Performing rights as regards translations of dramatic or dramatico-musical works	Art. 9, par. (2) of Berne Convention.
France...	Works of art applied to industrial purposes	Art. 4 of Berne Convention.
Roumania	Newspaper and Magazine Articles	Art. 7 of Berne Convention.
Siam.....	Works of art applied to industrial purposes	Art. 4 of Berne Convention.
	Conditions and formalities	Art. 2, par. (2) of Berne Convention.
	Translating right.....	Art. 5 of Berne Convention as amended by Additional Act.
	Newspaper and Magazine Articles	Art. 7 of Berne Convention as amended by Additional Act.
	Performing right in dramatic, dramatico-musical and musical works	Art. 9 of Berne Convention and par. (2) of Final Protocol.
	Retrospective effect.....	Art. 14 of Berne Convention and par. (4) of Final Protocol as amended by Additional Act.
Tunis.....	Works of art applied to industrial purposes	Art. 4 of Berne Convention.

SECOND SCHEDULE.

RESERVATIONS MADE TO THE ROME CONVENTION RETAINED BY COUNTRIES WHICH HAVE RATIFIED THE ROME CONVENTION.

Country.	Subject.	Provisions of earlier Conventions retained by reservations.
Greece....	Translating right.....	Art. 5 of Berne Convention.
	Performing right in dramatic, dramatico-musical and musical works	Art. 9 of Berne Convention.
Japan....	Translating right.....	Art. 5 of Berne Convention as amended by Additional Act.
Yugo-Slavia	Translating right in respect of translations into the languages of Yugo-Slavia	Art. 5 of Berne Convention as amended by Additional Act.

THIRD SCHEDULE.

Country of Origin.		
Belgium.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
France.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Germany.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Hayti.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Japan.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Luxembourg.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Monaco.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Norway.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Portugal.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Spain.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Switzerland.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Tunis.....	1st July, 1912.....	16th December, 1911.
Denmark.....	17th March, 1913...	16th December, 1911.
Netherlands.....	17th March, 1913...	1st November, 1912.
Netherlands East Indies, Curacao	11th April, 1913....	1st April, 1913.
Surinam.....	13th June, 1913....	1st April, 1913.
Italy.....	1st April, 1914.....	1st April, 1914.
Morocco (French Zone)	16th November, 1917	16th June, 1917.
Sweden.....	1st January, 1920...	1st January, 1920.
Poland.....	26th April, 1920....	28th January, 1920.
Austria.....	21st December, 1920	1st October, 1920.
Greece.....	21st December, 1920	9th November, 1920.
Czecho-Slovakia.....	27th May, 1921....	22nd February, 1921.
Bulgaria.....	6th February, 1922	5th December, 1921.

M. P. A. HANKEY.

Country of Origin:		
Brazil.....	21st April, 1922....	9th February, 1922.
Hungary.....	21st April, 1922....	14th February, 1922.
Danzig, Free City of..	13th October, 1922	24th June, 1922.
Syria—Lebanon.....	9th October, 1924..	1st August, 1924.
Roumania.....	1st January, 1927..	1st January, 1927.
Estonia.....	3rd November, 1927	9th June, 1927.
Finland.....	7th May, 1928.....	1st April, 1928.
Portuguese Colonies and Spanish Colonies	7th May, 1929.....	7th May, 1929.
French Colonies and Protectorates under the authority of the French Ministry of the Colonies	27th October, 1930.	26th May, 1930.
Yugo-Slavia.....	27th October, 1930.	17th June, 1930.
Liechtenstein.....	7th October, 1931..	30th July, 1931.
Siam.....	7th October, 1931..	17th July, 1931.
Korea, Formosa, Japanese Saghalien and Kwantung Leased Territory	17th March, 1932...	1st August, 1931.

FOURTH SCHEDULE.

ORDERS IN COUNCIL, OF THE DATES NAMED BELOW, FOR EXTENDING THE PROTECTION OF THE COPYRIGHT ACT, 1911, TO WORKS OF WHICH THE COUNTRY OF ORIGIN IS A COUNTRY OF THE COPYRIGHT UNION.

Date of Order.	Statutory Rules and Orders.
24th June, 1912.....	1912 (No. 913) p. 48.
17th March, 1913.....	1913 (No. 330) p. 89.
17th March, 1913.....	1913 (No. 331) p. 90.
11th April, 1913.....	1913 (No. 482) p. 92.
13th June, 1913.....	1913 (No. 694) p. 93.
9th February, 1914.....	1914 (No. 223) I, p. 251.
30th March, 1914.....	1914 (No. 521) I, p. 253.
23rd March, 1915.....	1915 (No. 257) I, p. 56.
16th November, 1917.....	1917 (No. 1241) p. 109.
25th November, 1919.....	1919 (No. 1891) I, p. 101.
26th April, 1920.....	1920 (No. 822) I, p. 285.
21st December, 1920.....	1920 (No. 2442) I, p. 280.
21st December, 1920.....	1920 (No. 2443) p. 283.
27th May, 1921.....	1921 (No. 956) p. 86.
6th February, 1922.....	1922 (No. 122) p. 141.
21st April, 1922.....	1922 (No. 464) p. 140.
21st April, 1922.....	1922 (No. 465) p. 144.
13th October, 1922.....	1922 (No. 1201) p. 142.
9th October, 1924.....	1924 (No. 1218) p. 185.
26th May, 1925.....	1925 (No. 527) p. 164.
5th November, 1926.....	1926 (No. 1414) p. 334.
3rd November, 1927.....	1927 (No. 1082) p. 240.
7th May, 1928.....	1928 (No. 388) p. 374.
7th May, 1929.....	1929 (No. 394) p. 366.
27th October, 1930.....	1930 (No. 884) p. 315.
27th October, 1930.....	1930 (No. 885) p. 317.
23rd July, 1931.....	1931 (No. 667) p. 155.
7th October, 1931.....	1931 (No. 899) p. 156.
7th October, 1931.....	1931 (No. 900) p. 157.
17th March, 1932.....	1932 (No. 132) p. 203.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 123 OF 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Acting Sub-Inspector Harold Stanley Elias, Bechuanaland Protectorate, to act as Assistant Resident Magistrate, with jurisdiction in the Chobe District of the Bechuanaland Protectorate during the absence on leave of Captain H. Beeching.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 3rd August, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 124 of 1933.

It is hereby notified for general information that under and by virtue of the powers in him vested by section *forty* of the Bechuanaland Protectorate Administration of Estates Proclamation 1933 (No. 33 of 1933), His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that as and from the 1st day of August, 1933, the provisions of sections *forty-one*, *forty-two* and *forty-three* of the said Proclamation shall apply to all Letters of Administration at any time granted in the undermentioned States:—

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
The Irish Free State.
The Union of South Africa:
The Colony of Southern Rhodesia.
The Colony of British Guiana.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 3rd August, 1933.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 125 of 1933.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (d) of section *one hundred and eighteen* of the Bechuanaland Protectorate Administration of Estates Proclamation, 1933 (No. 33 of 1933), His Excellency the High Commissioner has been pleased to make the following regulations for the Bechuanaland Protectorate in respect of the remuneration to be paid to executors, curators, tutors and sworn appraisers:—

1. The remuneration of executors, curators, and tutors will be assessed and taxed by the Master according to the following tariff, provided that the Master may, in his discretion, authorize a variation from this tariff in special cases if he shall see fit:—

Upon the proceeds of movables sold, promissory notes, book debts, interest, and house rent collected, or other income: 5 per centum.

Upon the proceeds of immovables sold, life policies, and bonds recovered, shares and other securities realized, and movables taken over at a valuation or specially bequeathed: 2½ per centum.

Upon immovables taken over at a valuation or specially bequeathed; life policies brought up at surrender value and not actually recoverable; bonds taken over and not actually recoverable; shares and other securities, including fixed deposits, taken over and not actually recoverable: 1½ per centum.

Upon cash found in the estate or in the bank; amounts owing by heirs and set off against their inheritances: 1 per centum.

2. Every sworn appraiser is entitled to demand and receive in respect of every appraisal made by him a reasonable compensation to be assessed and taxed by the Master according to the following tariff, provided that the Master may, in his discretion, authorize a variation from the tariff in special cases if he shall see fit.

Fees for Appraisal.

(A) (a) For the first hour or fraction of an hour, one guinea, and fifteen shillings for every subsequent hour or fraction thereof, whilst actually occupied in making one continuous appraisal.

(b) Appraisements of property under the value of £100, a fee of ten shillings and six pence will be allowed.

(c) Where an appraisal of property has been made from intimate expert knowledge and the Master is satisfied that, regard being had to the nature of the valuation, a remuneration upon the basis of time would not sufficiently compensate the appraiser, he may tax him a special fee not to exceed in any case £1 for each £1,000 of the appraised value of the property.

Travelling Expenses.

(B) In addition to the above, the following travelling expenses will be allowed:—

For valuations made within a two-mile radius from the centre of any town, the necessary vehicle hire only, without travelling allowance.

For valuations made outside of the two-mile radius, an inclusive allowance of 10s. for every six miles travelled. Where a conveyance is provided by the client, or the appraiser travels by rail, he will be entitled only to a personal allowance *while travelling* of 5s. per hour or fraction of an hour not exceeding £2 a day in addition to his railway fare.

Vehicle hire shall in no case exceed the following rates:—

By cart:	Per diem.
	s. d.
(a) Horse hire, for each horse	7 6
(b) Cart hire	3 0
(c) Driver	3 6
(d) Forage for each horse	3 0
On horse-back:	
(a) Horse hire	10 6
(b) Forage	3 0

By road motor vehicle 8d. per mile.
And where the vehicle is a hired one but is not in use, an amount not exceeding £2 per diem for detention.

By aeroplane 1s. per mile.
And where the aeroplane is a hired one but is not in use, an amount not exceeding £2 per diem for detention.

Any distance beyond the two-mile radius, up to and including thirty-six miles shall be considered to be a day's journey by cart or on horse-back; in the case of motor-cars, 200 miles shall be considered to be a day's journey; and, in the case of air travel, such reasonable distance as may be allowed by the Master.

(C) Where a journey is undertaken for the purpose of appraising property belonging to several owners, the expenses of one journey only may be charged and should be apportioned to the several owners.

Taxation of Bills.

All charges for valuations made by sworn appraisers must be taxed by the Master before payment thereof is demanded. When submitting their accounts for appraisal, appraisers should attach a copy of the appraisal, and full particulars should be given of the distance actually and necessarily travelled, if any; the time occupied in travelling, whose conveyance was used, and the time of detention, if any; and it should be stated that the journey was undertaken for the purpose of the appraisal. The time occupied in actually making the appraisal should also be stated.

Revenue stamps representing one shilling in every £1 or fraction of £1 of the charge should be forwarded in payment of the taxing fee.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 3rd August, 1933.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 126 OF 1933.

BASUTOLAND.

ADDITIONAL CUSTOMS DUTY ON VEGETABLE FATS.

It is hereby notified for general information that, by section three of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 19 of 1925), as amended, the High Commissioner may by notice in the *Gazette* bring into operation any duty referred to as a suspended duty in the First Schedule to that Proclamation; and that His Excellency has been pleased to declare that there shall be charged, levied, collected and paid, with effect from the twenty-eighth day of July, 1933, a suspended duty at the rate of one penny per lb., as set forth in item 6 (2) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 19 of 1925), as amended by the Customs Tariff

(Amendment) Proclamation, 1931 (No. 16 of 1931), on deodorized or hydrogenated refined vegetable fats when imported or taken out of bond.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 5th August, 1933.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 127 OF 1933.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

ADDITIONAL CUSTOMS DUTY ON VEGETABLE FATS.

It is hereby notified for general information that, by section three of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 20 of 1925), as amended, the High Commissioner may by notice in the *Gazette* bring into operation any duty referred to as a suspended duty in the First Schedule to that Proclamation, and that His Excellency has been pleased to declare that there shall be charged, levied, collected and paid, with effect from the twenty-eighth day of July, 1933, a suspended duty at the rate of one penny per lb., as set forth in item 6 (2) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 20 of 1925), as amended by the Customs Tariff (Amendment) Proclamation, 1931 (No. 17 of 1931), on deodorized or hydrogenated refined vegetable fats when imported or taken out of bond.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 5th August, 1933.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 128 OF 1933.

SWAZILAND.

ADDITIONAL CUSTOMS DUTY ON VEGETABLE FATS.

It is hereby notified for general information that, by section three of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 21 of 1925), as amended, the High Commissioner may by notice in the *Gazette* bring into operation any duty referred to as a suspended duty in the First Schedule to that Proclamation, and that His Excellency has been pleased to declare that there shall be charged, levied, collected and paid, with effect from the twenty-eighth day of July, 1933, a suspended duty at the rate of one penny per lb., as set forth in item 6 (2) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 21 of 1925), as amended by the Customs Tariff (Amendment) Proclamation, 1931 (No. 18 of 1931), on deodorized or hydrogenated refined vegetable fats when imported or taken out of bond.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 5th August, 1933.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

No.		PAGE
	Basutoland.	
	NOTICE.	
126.	Additional Customs Duty on Vegetable Fats	51
	Bechuanaland.	
	NOTICES.	
117.	Appointment of Resident Magistrate of Francistown District	47
119.	Appointment of a Marriage Officer	47
121.	Appointment of Acting Assistant Magistrate	47
123.	Appointment of Assistant Resident Magistrate	50
124.	Letters of Administration	50
125.	Remuneration of Executors, Curators and Tutors	50
127.	Additional Customs Duty on Vegetable Fats	51
	Swaziland.	
	NOTICES.	
118.	Appointment of a Marriage Officer	47
120.	Designation of Members, Swaziland Police	47
128.	Additional Customs Duty on Vegetable Fats	51
	Miscellaneous.	
	NOTICE.	
122.	Copyright (Rome Convention) Order, 1933	47

STAATS- KOERANT

VAN DIE

Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Supplimente*, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengeld moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir 'n korter tydperk as ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.

10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.

15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken:—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;

Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;

Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings van Eksekuteurs betreffende Likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'n Vaste bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrewe deur die Regulasies opgestel volgens die Insolvensiewet, 1916.

In die geval van vorms 3 en 4, moet adverteerders die woorde in die advertensies tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Aansoeke om Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen verantwoordelikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitmaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. **Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.**

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

Union of South Africa.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements*, with Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.

10s. per inch double column; repeats 6s.

15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;

For double column, 14 words to the line;

For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisements and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical or other errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". **Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.**

J. J. KRUGER,
Government Printer.